

DIN EN 546-4

ICS 77.150.10

Ersatz für
DIN EN 546-4:1997-11**Aluminium und Aluminiumlegierungen –
Folien –
Teil 4: Besondere Eigenschaftsanforderungen;
Deutsche Fassung EN 546-4:2006**

Aluminium and aluminium alloys –

Foil –

Part 4: Special property requirements;

German version EN 546-4:2006

Aluminium et alliages d'aluminium –

Feuille mince –

Partie 4: Exigences de propriétés particulières;

Version allemande EN 546-4:2006

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Nichteisenmetalle (FNNE) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 546-4:2006) wurde von der Arbeitsgruppe 6 „Folien und Vormaterial für Wärmeaustauscher“ [Sekretariat: AFNOR (Frankreich)] im Technischen Komitee CEN/TC 132 „Aluminium und Aluminiumlegierungen“ [Sekretariat: AFNOR (Frankreich)] des Europäischen Komitees für Normung (CEN) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 066-01-05 AA „Folien und Vormaterial für Wärmeaustauscher“ des Normenausschusses Nichteisenmetalle (FNNE) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 546-4:1997-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Verweis auf EN 12258-1:1998 im Abschnitt 3 aufgenommen und Begriff „Lochstraße“ gestrichen;
- b) für dünne Veredlerfolie doppelt gewalzt (6 µm bis 70 µm) die Einschränkung des Nachweisbereiches von Poren (nur 6 µm bis 20 µm) in Tabelle 1 gestrichen;
- c) Prüfung mit einem Wattebausch im Abschnitt 6 aufgenommen;
- d) im Bild 3 wurde ein zweites Bild hinzugefügt;
- e) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 546-4: 1997-11

Deutsche Fassung

**Aluminium und Aluminiumlegierungen —
Folien —
Teil 4: Besondere Eigenschaftsanforderungen**

Aluminium and aluminium alloys —
Foil —
Part 4: Special property requirements

Aluminium et alliages d'aluminium —
Feuille mince —
Partie 4: Exigences de propriétés particulières

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 25. November 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anwendung der Prüfungen der besonderen Eigenschaften	4
5 Porosität	5
5.1 Kurzbeschreibung der Prüfung	5
5.2 Durchführung der Prüfung	5
5.3 Annahmekriterien	6
5.4 Probenahme und Prüfhäufigkeit	6
6 Benetzbarkeit	6
6.1 Kurzbeschreibung der Prüfung	6
6.2 Allgemeine Prüfbedingungen	6
6.3 Prüfverfahren	7
6.4 Prüfhäufigkeit	9
7 Haften der Windungen (Kleben)	10
7.1 Kurzbeschreibung der Prüfung	10
7.2 Durchführung der Prüfung	10
7.3 Annahmekriterien	11
7.4 Prüfhäufigkeit	11
8 Berstfestigkeit	11
9 Tiefziehversuch nach Erichsen	11
9.1 Kurzbeschreibung der Prüfung	11
9.2 Durchführung der Prüfung	11
9.3 Annahmekriterien	11
9.4 Prüfhäufigkeit	11
Literaturhinweise	12

Tabelle

Tabelle 1 — Anwendbarkeit der Prüfungen der besonderen Eigenschaften je nach Erzeugnisgruppe .. 5

Vorwort

Dieses Dokument (EN 546-4:2006) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 132 „Aluminium und Aluminiumlegierungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 2007, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2007 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument ersetzt EN 546-4:1997.

Im Rahmen seines Arbeitsprogramms hat das Technische Komitee CEN/TC 132 die CEN/TC 132/WG 6 „Folien und Vormaterial für Wärmeaustauscher (Finstock)“ mit der Überarbeitung der EN 546-4:1997 beauftragt.

Die folgenden Änderungen wurden vorgenommen:

- Abschnitt 3: Der Verweis auf EN 12258-1:1998 wurde aufgenommen, der Begriff „Lochstraße“ wurde gestrichen.
- Abschnitt 4, Tabelle 1: Für dünne Veredlerfolie doppelt gewalzt (6 µm bis 70 µm) wurde die Einschränkung des Nachweisbereiches von Poren (nur 6 µm bis 20 µm) gestrichen.
- Abschnitt 6: Die Prüfung mit einem Wattebausch (6.3.4) wurde aufgenommen.
- Im Bild 3 wurde ein zweites Bild hinzugefügt.

EN 546 besteht aus den folgenden Teilen mit dem allgemeinen Titel *Aluminium und Aluminiumlegierungen — Folien*:

- *Teil 1: Technische Lieferbedingungen*
- *Teil 2: Mechanische Eigenschaften*
- *Teil 3: Grenzabmaße*
- *Teil 4: Besondere Eigenschaftsanforderungen*

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

CEN/TC 132 bekräftigt seine Vorgehensweise, dass in dem Fall, wenn ein Patentinhaber sich weigert, für genormte Erzeugnisse Lizenzen unter angemessenen und nicht diskriminierenden Bedingungen zu erteilen, dieses Erzeugnis aus der entsprechenden Norm entfernt werden muss.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.